

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikant informatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG  
Bandwikerstr. 3  
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480  
Fax.: 02196 7204820  
mail@bgs-technic.de

[www.bgstechinic.com](http://www.bgstechinic.com)



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Drehmomentschlüssel nur für die vorgesehenen Anwendungen und achten Sie auf die korrekte Kalibrierung. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch fehlerhafte Einstellungen zu schützen.
- EN** Risk of injury: Use torque wrenches only for their intended applications and ensure that they are correctly calibrated. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by incorrect settings.
- FR** Risque de blessure : utilisez les clés dynamométriques uniquement pour les applications prévues et veillez à ce qu'elles soient correctement calibrées. Portez des gants pour vous protéger des blessures dues à un mauvais réglage.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice las llaves dinamométricas únicamente para las aplicaciones previstas y asegúrese de que están calibradas correctamente. Utilice guantes para protegerse de lesiones debidas a ajustes incorrectos.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare le chiavi dinamometriche solo per le applicazioni previste e assicurarsi che siano calibrate correttamente. Indossare guanti per proteggersi da lesioni dovute a impostazioni errate.
- CZ** Nebezpečí poranění: Momentové klíče používejte pouze k určenému použití a dbejte na jejich správnou kalibraci. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným nesprávným nastavením.
- DA** Risiko for kvæstelser: Brug kun momentnøgler til det, de er beregnet til, og sørg for, at de er kalibreret korrekt. Brug handsker for at beskytte dig mod skader som følge af forkerte indstillinger.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä momenttiavainta vain aiottuun käyttötarkoitukseen ja varmista, että ne on kalibroitu oikein. Käytä käsineitä suojaautuksesi väärien asetusten aiheuttamilta vammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Moment ključeve koristite samo za predviđene primjene i osigurajte ispravnu kalibraciju. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih neispravnim postavkama.
- HU** Sérülésveszély: Kizárólag a rendeltetésszerű használatához használjon nyomatékkulcsokat, és gondoskodjon azok megfelelő kalibrálásáról. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a helytelen beállítások okozta sérülésektől.
- NL** Risico op letsel: Gebruik momentsleutels alleen voor de bedoelde toepassingen en zorg ervoor dat ze correct zijn gekalibreerd. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen letsel door onjuiste instellingen.
- PL** Ryzyko obrażeń: Kluczy dynamometrycznych należy używać wyłącznie do zamierzonych zastosowań i upewnić się, że są prawidłowo skalibrowane. Należy nosić rękawice w celu ochrony przed obrażeniami spowodowanymi nieprawidłowymi ustawieniami.
- RO** Risc de rănire: Utilizați cheile dinamometrice numai pentru aplicațiile prevăzute și asigurați-vă că acestea sunt calibrate corect. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănilile cauzate de setările incorecte.
- SV** Risk för personskador: Använd endast momentnycklar för avsedda ändamål och se till att de är korrekt kalibrerade. Använd handskar för att skydda dig mot skador på grund av felaktiga inställningar.
- PT** Perigo de ferimentos: Utilize apenas chaves dinamométricas para as aplicações previstas e certifique-se de que estão corretamente calibradas. Use luvas para se proteger de ferimentos causados por ajustes incorrectos.
- SR** Opasnost od povreda: Moment ključeve koristite samo za predviđene primjene i obezbедите ispravnu kalibraciju. Nosite rukavice da biste se zaštitili od povreda uzrokovanih pogrešnim podешавањима.